

شماره : ۹۴۳/۱۵۴۵۸۰۹
تاریخ : ۱۴۰۲/۰۱/۰۹
زمان : ۹:۵۶:۲۹
پیوست : دارد



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه



بسمه تعالی

جناب آقای خرمالی

مدیرکل محترم دفتر آسیای میانه، قفقاز و روسیه سازمان توسعه تجارت ایران
موضوع: برگزاری نهمین نمایشگاه بین المللی تجارت سفد - ۲۰۲۳ در تاجیکستان

باسلام،

احتراما، به پیوست تصویر یادداشت شماره ۳۳۶ مورخ ۱۴۰۲/۰۱/۰۷ سفارت تاجیکستان در تهران در خصوص
برگزاری نهمین نمایشگاه بین المللی تجارت "سغد - ۲۰۲۳" در شهر خجند در روزهای ۲۲-۲۴ ماه ژوئن سال ۲۰۲۳ (۳-
۱ تیرماه ۱۴۰۲) جهت بررسی و اقدام مقتضی ایفاد می گردد.

علیرضا حقیقیان

دستیار وزیر و مدیرکل اوراسیا

رونوشت :

- جناب آقای فرحناکیان مشاور محترم وزیر و سرپرست مرکز امور بین الملل و هماهنگی دیپلماسی آب و برق وزارت نیرو
- سرکار خانم اسدی سرپرست محترم معاونت امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

مرکز پاسخگویی اتل سازمان توسعه تجارت ایران

دبیرخانه مرکزی

شماره : ۱۷۴۱۲
تاریخ : ۱۴۰۲/۰۱/۰۹

نوسط شبکه پیام دولت دریافت شد

تاریخ :
ساعت :

۱۹,۵۵/۱۴



Сафрати Ҷумҳурии Тоҷикистон
Embassy of the Republic of Tajikistan
Техрон – Tehran

شماره: ۳۳۶

کد حقوقی سفارت: 150315193114

یادداشت

سفارت جمهوری تاجیکستان در تهران با اظهار تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران احتراماً اشعار می‌دارد:

نهمین نمایشگاه بین‌المللی تجارت «سغد-2023» در شهر خجند استان سغد جمهوری تاجیکستان در روزهای 22-24 ماه ژوئن سال 2023 (برابر با 1-3 تیرماه 1402) برگزار خواهد شد. از این رو، جانب تاجیکی فعالان اقتصادی و تجاری جمهوری اسلامی ایران را برای حضور در این نمایشگاه دعوت می‌نماید. هدف از برگزاری نمایشگاه بین‌المللی مذکور معرفی محصولات تولیدی و فراهم نمودن زمینه صادرات، دستاوردها و فرصت‌های سرمایه‌گذاری و آغاز همکاری‌های تجاری و کارآفرینی می‌باشد. فرم شرکت در نمایشگاه مذکور ضمیمه می‌گردد. همچنین، علاقه‌مندان می‌توانند برای دریافت هرگونه اطلاعات بیشتر در مورد سفر به شهر خجند استان سغد و حضور در نمایشگاه مذکور به نشانی‌های الکترونی info@tpp-sugd.tj و tpp-tj@bk.ru مکاتبه و یا با شماره تلفن 927542421 (+992) خانم گنجینه بخشیاروونا تماس حاصل نمایند.

موجب امتنان خواهد بود چنانچه اطلاعات بالا ذکر برای دستگاه‌ها و مراجع ذی‌ربط ارسال گردد.

سفارت موقع را مغتنم شمرده، احترامات فائقه را تجدید می‌نماید.

ضمیمه: سه برگ

وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران

تهران، 07 فروردین ماه 1402



رونوشت به:

- اداره سوم اوراسیای وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران
- وزارت صنعت، معدن و تجارت جمهوری اسلامی ایران
- اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

EXPO

2023

**TRADE FAIR
SUGAR
22-24 / 05 / 2023**



**МЕЖДУНАРОДНАЯ
ТОРГОВАЯ ЯРМАРКА
СВЕТ - 2023**

**ЯРМАРКА
БАМНАКАЛИНИИ
СВЕТДОСВЕТ - 2023**

TRADE FAIR
SUGH D-2023
22-24 JULY 2023

ЯРМАКА
БАЙНАТКАЛНИ
САВДО СУҒД-2023

Application for Participation
International Trade Fair "Sughd-2023", July 22-24, 2023

Note:

Fill out the form and send to the e-mail: info@tpp-sugd.tj
Deadline for submitting the application: June 1, 2023

Company Name _____ **Country** _____ **Region** _____

Address: Zip Code _____ **City** _____ **Street** _____
Home/Apartment _____

Telephone _____ **Fax:** _____ **E-mail:** _____

Web-site _____ **Contact person** _____ **Position** _____

WE KINDLY ASK TO PROVIDE AN EXHIBITION SPACE FOR A RENT (please indicate the space you need in sq. meters):	
Closed, equipped with standard, sq. m. (60\$ per sq. m.)	_____
Closed, non-equipped, sq.m.	_____
Open (out of pavilion), sq. m.	_____

PLEASE INDICATE BELOW THE SECTOR TYPE OF YOUR COMPANY PRODUCTION:

SECTOR TYPE	SECTOR TYPE
Agriculture and processing industry ☐	Mineral products ☐
Sausage products ☐	Chemical products, household chemicals ☐
Food products, Beverages ☐	Textile products ☐
Dairy products, Cheese ☐	Medical technology and equipment ☐
Grocery, Grains, Pasta ☐	Construction Materials ☐
Honey and bee products ☐	Metals and metal products ☐
Vegetable oils ☐	Agricultural equipment and machinery ☐
Confectionery products, Bakery products	Glass containers, Capping, Design, Polygraph ☐
Raw materials for confectionery manufacture ☐	Storage equipment, Transport - Forwarding services, Refrigeration equipment, Trade equipment, cash registers, etc. Equipment for fast food, bar equipment.
Snacks, Nuts, dried fruits ☐	
Vegetables, fruits ☐	
Healthy eating, Farm products ☐	Software, Banking services, Advertising ☐
Eco products ☐	Tourist services ☐
Frozen products, Semi-finished products, Ready meals ☐	Handicraft Products ☐
Pet and animal food ☐	Other (please, specify) ☐
Alcohol drinks ☐	

Do you plan to make a presentation?

☐ YES☐ NO

Topic of your presentation:

Language of your presentation:

Technical equipment required:

☐ a slide projector☐ video film☐ a video-projector☐ other (please specify)

Number of participants from the company:

Please indicate the name and position of participants:

First, Middle and Last Name	Position
1.	
2.	
3.	
4.	

Do you need a visa to visit Tajikistan? If yes, please send a copy of your passport.

Date «__»____ 2023 Name of CEO _____ Signature: _____

Date «__»____ 2023 Name of the CEO _____ Signature: _____

